



MATHILDE PIRES
RÉDACTRICE
EN CHEF

Une forêt qui cache bien des secrets

Que diriez-vous pour vos prochaines vacances de séjourner dans la région la plus ensoleillée d'Allemagne et de partir à la découverte du plus grand parc naturel du pays ? Célèbre pour sa nature à perte de vue, la Forêt-Noire révèle de nombreux secrets et surprises à qui sait s'y attarder.

Amoureux du grand air, laissez-vous envoûter par la beauté de la région surnommée par les Romains "Silva nigra" (Forêt noire) en raison de ses forêts denses et de ses animaux sauvages. Découvrez le Schluchsee et le Titisee, ses deux plus grands lacs, et parcourez la région d'est en ouest et du nord au sud sur les nombreux sentiers de randonnée pouvant atteindre plus d'une centaine de kilomètres.

Si vous êtes amateur de culture et d'histoire, vous ne serez pas en reste non plus. Fière de ses traditions, la région des emblématiques "coucou" affirme non sans humour ses spécificités culturelles et linguistiques. Depuis 1999, le slogan du Bade-Wurtemberg « Wir können alles. Außer Hochdeutsch » (Nous pouvons tout, sauf le haut-allemand) fait ainsi référence avec une touche d'autodérision aux nombreux dialectes parlés dans la région. Les langues franciques sont ainsi répandues dans le nord du Bade-Wurtemberg, tandis que l'alémanique est parlé dans le sud et notamment en Forêt-Noire. Patrimoine culturel vivant à protéger à tout prix, les dialectes et leur défense sont même érigés en arguments politiques ainsi que le souligne l'article du *Spiegel* à découvrir en Une.

Entre traditions et enjeux politiques, découvrez l'une des régions les plus touristiques d'Allemagne !

Rejoignez-nous sur et suivez-nous sur et sur

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des germanophones sur le CD (ou les MP3) de lecture

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocable.fr

sommaire

N° 795 Du 16 au 29 mai 2019

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL

(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) :

* facile A2-B1 ** moyen B2-C1 *** difficile C1-C2 ■ all/allemand
Pour faciliter le repérage et la compréhension, les mots traduits sont surlignés dans tous les articles du magazine.

Grand angle 4
On parle d'eux 5

A la une

**** B2** **Wie die Kuckucksuhr entstanden ist** **DIE WELT** 6
Comment sont nés les "coucou" de la Forêt-Noire ?

Focus Tout ce qu'il faut savoir sur la Forêt-Noire ! 8

***** C2** **„Auf d'Knocha“** **DER SPIEGEL** 9
Quand la défense des dialectes devient un enjeu politique

Société

Sur le vif 12

■ B1 **Sind alte Leute auf der Straße gefährlich, Herr Naused?** **DER SPIEGEL** 13
Un policier hambourgeois sensibilise les personnes âgées à la sécurité routière

**** C1** **Hempels auf der Couch** **FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG** 14
Le désordre est-il un moyen de fuir ses problèmes ?

A 360° 16

PRATIC'ABLE

17-20

Exprimer ses émotions / Le genre des noms
Orthographe : z ou tz ? / L'allemand d'aujourd'hui

Enjeux

**** C1** **Viel reden, wenig sagen** **FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG** 21
Pourquoi les politiques se cachent-ils derrière des formules creuses ?

**** B2** **Ein Stück Energiewende, bitte!** **FOCUS-MAGAZIN** 24
La start-up Enyway veut rendre la production d'énergie verte accessible à tous

Culture

Echos 26

**** C1** **Irgendwo im Westerwald** **TAGESSPIEGEL** 27
Le best-seller de Mariana Leky est enfin traduit en français !

Zoom sur Rammstein 29

Découverte

***** C2** **Ins Kanzleramt gehört Nolde nicht** **DIE PRESSE** 30
Doit-on dissocier l'oeuvre de l'artiste ? Le débat est relancé avec le peintre Emil Nolde

**** B2** **„Das Bersten war ein Horror“** **DER SPIEGEL** 32
L'incroyable histoire de l'invention de l'aquarium

Sorties culturelles 34

Le Dessin 35